-Hi Everyone. Welcome back for video 2.
嗨，歡迎大家回到我們的第二單元

-In this video, we are going to start our first video project.
在這個影片中，我們要開始製作第一部影片中的作品

-Here's a look at what our final product will look like.
最終我們的作品會變成這樣

-Isn't it beautiful?!
很漂亮吧!

-Don't worry if your painting doesn't come out exactly like the picture.
就算你的畫作最終無法如此呈現，你也不必擔心。

-I'm a very beginner artist.
我也是非常初階的畫家

-I do not paint often but I thought it would be fun to try something new.
我並不常作畫，但是偶爾嘗試新鮮事也很有趣唷

-So as long as we are having fun and doing something new, that's all that matters
只要我們開心愉快，是最重要的

-Don't worry if your painting doesn't come out exactly like the picture.
就算你的畫作最終無法如此呈現，你也不必擔心。

-Next, we are going to go over the supplies we will need for our first painting project
接下來，我們來複習一下我們第一幅作品所需要用到的物品

-If you don't have all the supplies I show, that's ok. You can just make do with what you have.
如果你的物品不齊全也沒關係，就用你手邊有的資源

-The nice thing about art, is that everyone's work always turns out different.
藝術最棒的地方就是，每個人的成品都會不一樣

-So if we don't use all of the same supplies that's ok, as long as we use the same technique and directions
因此，我們的創作工具不同也沒關係，只要我們使用相同的技巧和方法

-As we go through each item, I will let you know if there is something else you can use instead if you don't have the item.

當我們瀏覽每一樣物品的時候，我會讓你知道每樣工具的替代品，以防你手邊沒有那樣工具

-First, you will definitely need a canvas.
首先，你一定要有一幅畫布

-Any size canvas you have will work.
任何尺寸的畫布都可以

-I prefer this size because it gives me enough room to paint
我喜歡這個尺寸的畫布，這樣我才有足夠的空間揮灑

-But if you have one that is smaller, that is ok.
但是如果你的畫布比較小也沒關係

-Or if you have one that is bigger, that is also ok.
你的畫布比較大也沒關係

-Next, we are going to need a brush
接下來，我們需要畫筆

-I think a large filbert brush would be best but I only have a small filbert brush.
我在想大號的榛果型畫筆是最理想的，但是我只有小號的

-So instead, I am going to use a large flat brush because I think it will work just as well.
所以我的替代品就是大號平頭的畫筆，我想這也很好

-Some of these next items you will need may seem a bit odd for painting
接下來你所需要的物品在油畫上比較少見

-but we are going to make a very unique painting.
但我們要創作非常特別的油畫

-So you will need tin foil, a few sheets of tin foil.
所以我們需要錫箔紙，一些錫箔紙就夠了

-You will also need painter's tape.
你也需要美術膠帶

-But if you don't have painter's tape, any other tape that is not too sticky will work also.
但如果你沒有美術膠帶也沒關係，只要你的膠帶不太黏也可以

-You will need some rubber bands. One or two is ok.

你也需要一些橡皮筋，一條兩條就夠了

-and you will need q-tips
還有一些棉花棒

-I would say about 5 of these would be great
我想 5 根棉花棒就夠了

-But even if you only have one, that is ok.
但是即使你只有一根也可以

-Lastly, I'm going to tell you the colors of paint we will need
待會兒我會跟你說我悶需要什麼顏色的顏料

-Remember, we are using acrylic paint.
別忘了，我們要用壓克力顏料

-And also remember, if you don't have all of these colors, that is ok.
還有，如果你沒有所有的顏色，也沒關係

-Because remember, we can tint and we can shade to create other colors that we need.
因為我們可以利用打亮和陰影技巧來調出我們需要的顏色

-First, we will use pale yellow, this is a light yellow.
首先我們要用淡黃色，這是亮黃色
-We will also use yellow mid. Which is a little bit darker yellow.
我們也會用到淺黃色，這種黃比較淡一點

-Then we will use orange-yellow
接著我們會用橘黃色
-So, you will notice these are all shades of yellow.
所以我們可以知道這些就是比較深的黃色

-So if you only have one yellow color, you can tint or you can shade to create the other colors.
所以如果你只有一種黃色，你可以打亮或是加深把一種黃變成很多種黃

-Next, we will use two shades of blue.
接著，我們要用兩種比較深的藍色

-This is a light blue, then we have an ultramarine blue which is a darker blue.
這是亮藍色，然後我們有海軍藍(比較深的藍)

-Again, you can tint and you can shade to create these colors if you only have one blue color.

再說一次，如果你只有一種藍色，你可以打亮或是加深把一種藍變成很多種藍

-Next, we will use two shades of green.
再來，我們會用兩種綠

-I have a light green and a dark green and you can tint and shade to create these two colors also if you only have one green.
我有兩種綠，深綠跟淺綠，如果你只有一種綠色，你可以打亮或是加深把一種綠變成很多種綠

-The last two colors that we will use are white and black. We will use these colors by themselves but you can also use these colors to tint and to shade if you need to.
最後兩種顏色是白色跟黑色。你可以單獨使用這兩種顏色，你也可以利用這兩種顏色打亮或是加深其他你需要的色彩

-Remember, to tint you add white to make the colors lighter
記住，想要打亮就加白色，讓顏色變亮

-To shade, you add black to make the color darker.
要加深，就加黑色，讓顏色變暗

-Now we are ready to start painting.
現在我們可以開始畫畫了

-Remember to wear clothes you don't mind getting paint on in case that happens because the paint may not come out.
別忘了穿上你不要的衣服，以防那些無法洗掉的顏料沾上你的衣服

-So, wear clothes you don't mind if they get ruined.
所以穿上你不介意被毀掉的衣服

-We are going to start with your painter's tape, canvas, and scissors.
If you don't have scissors, that's ok, you will just need to rip your painter's tape with your hands.
我們現在要從美術膠帶、畫布和剪刀開始著手。如果沒有剪刀也沒關係，用手直接撕美術膠帶也可以

-You will use 3 pieces of painter's tape to create 4 even sections on your canvas.
你要用三段美術膠帶把你的畫布平分為四等分

-So, you will separate your canvas into 4 sections using 3 pieces of painter's tape.

所以你要先平分你的畫布成四等分後再用三段美術膠帶區隔出來

-I will show you what that looks like next.
我等一下會讓你看看成品

-Alright, I am going to start taping my canvas.
好，現在我要開始貼我的畫布了

-I will leave a little bit of tape off the edge of my canvas
我會在畫布邊緣多留一小段的膠帶

-and try to make a line as even as possible.
然後試著讓四個區段都一樣大

-I will also leave this kind of edge on the bottom of my canvas so it will be easy to take this tape off at the end of our painting.
我會在畫布底端多留一小段的膠帶，這樣我比較容易把膠帶移除

-So, I will do the same thing two more times.
好，我會重複兩次同樣的步驟

-If your lines are not straight, that is ok
如果你的膠帶貼得歪歪的，也沒關係

-If you would like for your lines to be very straight, try using a ruler.
你要你的膠帶無敵直，那你可以用尺

-Doing the last section here.
這是最後一個段落

-Ok, next you will use your 3 shades of yellow.
好，接下來你要用三種漸層的黃色

-We are going to start with the lightest shade. Watch what I do with the paint.
我們從最亮的黃開始，仔細看我是怎麼使用顏料的

-I'm going to make one dot, two dots, three dots, four dots. Ok?
我會點一點、兩點、三點、四點，沒問題吧?

-Then, I'm going to take my middle shade of yellow and kind of squiggle down my canvas.
然後我會從我中間色系的黃開始，有點扭來扭去的往我的畫布下方延伸

-Then I will take the darkest shade of yellow, which is yellow-orange and add some more dots at the bottom.
然後我會用最深的黃色，接近橘黃色，多加幾點在畫布底方

-This will help create the yellow section of our painting
這會幫助我們在這幅畫中創造比較黃的部分

-The next quarter of our canvas is going to be more of an orange-darker yellow section.

接下來的四分之一會是比較接近暗橘黃色的部分
-So, notice what I did with the paint.
所以要注意我接下來的步驟

-I did the lightest yellow in the middle and then I used an orange-red on the outsides.
我把亮黃色用在中間部分，然後橘紅色在外圍

-We can add some more at the bottom.
我們可以在底部多用一點

-If you do not have an orange-red color, you can create this color by shading your darkest yellow color.
如果你沒有橘紅色也沒關係，你可以把你的暗黃色加深，就可以了

-So, mix some black with this color and it will create a darker yellow-orange color
你加一點黑色進去，你就有暗橘黃色了

-The next quarter of our canvas is the blue side
接下來的四分之一，我們要開始上藍色

So, watch what I do with the blue paint.
仔細看我怎麼調藍色

-I'm going to take my light blue and add it down the middle of my canvas.
我拿一點亮藍色把它加在我的畫布中央

-Then I will take the dark blue and surround the light blue
然後我會用深藍色圍繞著我的亮藍色

-This way we will get a lighter shade in the middle, just like we did with the orange side
這樣亮藍色就會在中間，就如同我們對橘色部分做的

-The last quarter of our canvas is going to be the green side.
我們畫布的最後一個部份會是綠色

-So, just like I did with these sides, I'm going to add the green.
就如同我之前做的，我要來處理綠色了

-So, I will take the light green and add it down the middle
我用一點亮綠色加在中央

-Then, I will take the dark green and surround the light green.
然後我會用深綠色圍繞著我的亮綠色

-For this next part, you are going to need your tin foil.
接下來的步驟，你會需要錫箔紙

-So, you want to take a sheet of tin foil
你先準備一張錫箔紙

-perhaps this long
大概這麼長

-and then you will make it into a ball, just like this.
然後把它揉成一顆球，像這樣

-and this is going to be like your paint brush for the next few parts.
這會成為你接下來幾個步驟中的畫筆

-Watch how I use this to blend the colors.
看看我如何用這個混合色彩

-It looks like I didn't add enough paint so I am going to add some more paint and then continue to use the same motion to blend the colors.
看來我的顏料不夠，我要再多加一點再來調色

-If you needed to add more paint like I did, make sure you use a new tin foil ball so you don't mix the colors in the wrong places.
如果你跟我一樣要多加一點顏料，別忘了用一個新的錫球，這樣你才不會混合到其他的顏色。

-Wow! Look how beautiful this first section came out!
哇! 你看第一個部分是不是很美阿

-Because we used different shades, you can see how it gradually gets darker.
因為我們用了不同的漸層，你可以看到色彩們是如何漸漸變深

-I'm going to do the same thing for the next few sections and follow the grooves of the lines
我接下來要對其他部分重複相同的步驟

-Follow the direction of the lines I made
沿著我之前已經做好的框架

-I'm going to start with the inside first because that is a lighter color.
我要從裡到外，因為裡面的顏色最淺

-Looks like I need some more of this yellow, so I will add more and continue blending.
看來我需要多一點這種黃，所以我會多加一點，然後繼續混合

-Try to do this as quickly as possible, so the paint does not dry.
我們動作要快一點，以免顏料乾掉

-Mine seems to have dried a little so I'm going to add more fresh color.
我的顏料好像乾了，所以我要加一點新的進去

-and then continue dabbing.
然後繼續點，繼續拍

-Wow, I think I like this side even more than the only yellow side.
哇!我喜歡這一個部份甚於只有黃色的部分

-Wow, look at that beautiful texture and color.
哇!看看這美麗的質感和顏色

-If you get paint on the tape, that is ok because we will remove the tape at the end.
如果你的膠帶上沾上了顏料，別擔心，我們之後會把膠帶移除

-Next, I will repeat this step on the blue side.
接下來我會在藍色部分重複這個步驟

-Take a new piece of foil, make it into a ball and begin the same process.
拿一張新的錫箔紙，把它揉成球狀然後開始之前的步驟

-Starting with the lighter color in the middle
從中間比較亮的顏色開始

-and the moving along to the outside darker color.
然後往外擴展到外圍比較深的顏色

-The blue side looks great also

藍色部分看起來也很棒

-I added more paint, a lot more paint drops, before I began blending and it made it much quicker
我加了更多顏料，更多的點點，這樣我可以更快速的混色

-So, if you're having difficulty blending your colors, make sure to add more paint and then continue blending.
因此，如果你在混色的時候遇到瓶頸，檢查一下你的顏料是否充足再開始混色

-Last but not least, I am going to start blending the green side.
最後，我要開始混合綠色了

-with a new piece of foil
一張新的錫箔紙

-make it into a ball and start with the lighter shade in the middle.
揉成一個錫箔球，從中間最亮的綠開始

-Notice how it is blending much more quickly, that is because I added more paint again.
你注意到我混合得有多快嗎? 因為我加了比較多新的顏料進來。

-It's also making the texture look a lot more thick.
這也會讓質感變得比較厚重

-And that is it! Look how amazing the colors came out!
完成啦!你看成果真的很令人吃驚吧

-Now our background is done.
好，現在我們的背景部分已經完成了

-I'm going to let this dry for a little bit before I add the tree so it applies as smooth as possible.
在我進行下一步之前，我要讓背景先收乾一點

-If you have a fan, this would be a good time to put a fan over your painting to make it dry quicker.
你可以用電風扇吹，這樣可以讓畫乾得快一點

-But don't put it too close because you don't want it to move the colors.
但是別把畫放得太靠近電風扇，因為你不會想要看到你的顏料被吹得一蹋糊塗
-Next, we are going to move into the branch part of the painting.
接下來我們要開始創作枝幹的部分

-So, you want to take a large amount of black paint
現在你需要大量的黑色顏料

-and you are going to start at the bottom maybe an inch away from the end
然後在離開底部約一寸的地方開始

-and drag your brush across the painting, maybe dip down a little and continue on.
拖曳畫筆橫過畫幅，可以繼續拖長一點

-Next, with the same brush or with a smaller brush, you want to begin to build the smaller branches.
接者，用同一支或是小一點的畫筆，因為我們要畫小一點的枝幹

-Next, we are going to take our q-tips and our rubber band and tie our q-tips together.
再來，我們拿一條橡皮筋將一些 OK 繃捆起來

-and we are going to use this to create the flowers on our branch.
我們就可以用來創作樹枝上的小花

-Dip your q-tips into your white paint and just like the branches, just keep dabbing until you are happy.
把 OK 繃沾上白色顏料，持續的拍點在你的樹幹上直到你開心為止

-Next, you'll want to take just one or two q-tips
接著拿一兩支 OK 繃

-and this will help you be more intentional about your flower placement.
這會讓你更恣意安排花的構圖

-Our last step will be to remove our tape.
最後一個步驟就是把膠帶移除

-and there you have it!
我們就完成了

-Alright, so now our first painting is done. Congratulations. I would love to see your paintings.
恭喜大家，我們已經完成了第一幅作品。我等不及想看各位的作品了。

-So, I'm going to show you next how to upload a picture or a video of your paintings to share with me and everyone else joining this summer camp.

因此，我要跟各位介紹如何將作品上傳(可以是照片檔，也可是影片檔)和大家分享